

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS
No 13232
PROTOCOLIZACION
TRADUCCION PODER GENERAL
OTORGADO POR
LA COMPAÑIA AGIP OIL
ECUADOR B.V.
A FAVOR DEL SEÑOR
KOK HUA TAN
CANTIA: INDETERMINADA
QUITO 12 NOVIEMBRE 2012
IMC
DI 10 COPIAS
DR. JORGE MACHADO CEVALLOS
No 13232
PROTOCOLIZACION
TRADUCCION PODER GENERAL
OTORGADO POR
LA COMPAÑIA AGIP OIL
ECUADOR B.V.
A FAVOR DEL SEÑOR
KOK HUA TAN
CANTIA: INDETERMINADA
QUITO 12 NOVIEMBRE 2012
IMC
DI 10 COPIAS
APOSTILLE
1. (Convention de la Haye du 5
Octobre 1961)
Country: NETHERLANDS
THIS PUBLIC DOCUMENT
2. has been signed by J. Mos
3. Acting in the capacity of junio
notary
4. Bears the seal /stamp of
Prof. Mr. D.F.M.M. Zaman a
Rotterdam
5. At Rotterdam
6. 29 October 2012
7. by the Clerk of the District Court
(Griffier van de Rechtbank)
8. No. HA RO 12-5822/1
9. Seal/stamp
10. Signature
L Bourne
ANNEX A
DECLARACION
El abajo firmante,
Jurjen Mas, en adelante "nota-
rio civil", en substitución de
Dominique François Margaretha
Maria Zaman, con práctica profe-
sional en Rotterdam, Países Bajos,
por medio de este instrumento

abril de 2017.
Además, el abajo firmante, notario
civil, por medio de este instrumen-
to certifica que:
1. de conformidad con, y única-
mente basado en, el documento
titulado
"Specimen di Firma" en idioma ita-
liano, fotocopia del cual se adjunta
a esta declaración como Anexo A,
la firma que aparece en el Anexo
A es la misma ladra y auténtica de
Federico Arisi Rota, nacido en
Grosseto, Italia, el 1 de marzo de
1958,
portador del pasaporte italiano
No. D799565, válido hasta el 19
de marzo de 2016;
2. de conformidad con el regis-
tro que consta en el Registro
Comercial de la Cámara de
Comercio Holandesa bajo el No.
33285488, los señores F. Arisi
Rota, R. Castriota y T.J.M.G.
Cobut forman la totalidad de la
junta directiva de Agip Oil Ecuador
B.V., compañía privada holande-
sa de responsabilidad limitada
con sede oficial en Amsterdam,
Países Bajos, y dirección oficial
en con las leyes de los Países
Bajos y con oficinas registradas
situadas en Strawinskyaan 1725,
Amsterdam, Países Bajos, aquí lla-
mada la "Compañía, actuando en
esa calidad, mediante el presente
instrumento.
A. Otorgamos al señor Kok Hua
Tan, ciudadano australiano nacido
en Portain, Malasia, el 25 de abril
de 1959, los siguientes poderes con
efecto desde el día de hoy, para
que los ejerza como Gerente de
Adquisiciones de Agip Oil Ecuador
B.V. Sucursal Quito
1. Actuar como representante de
la Compañía en el Ecuador para la
celebración de cualesquier contratos
u otros actos jurídicos, y cum-
plir a nombre y en representación
de la Compañía todas las acciones
y transacciones legales que deban
celebrarse y surtir efecto dentro
del territorio de la República del

posiciones y de deferir el juramento
decisorio, recibir la cosa sobre la
cual versa el litigio y tomar posesión
de ella, recibir pagos y otorgar
recibos por ellos. Estas facultades
pueden ejercerlas ante cualquier
corte, tribunal o autoridad admini-
strativa.
3. El datario está autorizado a
delegar este poder en su totalidad
o en parte a una o más personas.
Cuando el mandatario delegare
este poder, se entenderá que se
reserva la autoridad que se le
otorga para su ejercicio cuando lo
considere aconsejable, sin perjui-
cio de la delegación, salvo cuando
expresamente indique que no se
reserva dicha facultad.
4. Este poder podrá terminar por
voluntad de la Compañía abajo
firmante.
B. Declarar que se revoca el poder
otorgado el 15 de septiembre
de 2010 al señor Alessandro Di
Ferdinando, nacido en Roma, Italia,
el 22 de noviembre de 1974.
Para tal propósito, el poder arriba
indicado se considera nulo y sin
valor con efecto desde el 19 de
octubre de 2012
TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN
Traducción extrajudicial efectuada
por persona no inscrita en el
Registro del Tribunal
El día 19 de noviembre, ante el
abogado firmante, Canciller, com-
pareció personalmente el señor Dal
Casán Rolando, nacido en Cogolia
(VI) el 26/9/39 residente en San
Donato Milanese, Via Ripalta GB,
identificado con su documento de
identidad No. AJ7919264 emitido
por la Comuna de San Donato el
10-11-2003, quien exhibió la tra-
ducción del italiano al inglés hecha
por él el 18/11/2007, y pidió pre-
sentarla bajo juramento. Declaró
no estar inscrito en el registro de
traductores del Tribunal.
Habiendo sido advertido de con-
formidad con el Artículo 483
c.p (1) el compareciente presenta
juramento repitiendo las palabras
"Juro haber procedido correcta y
fíelmente en esta operación y no
haber tenido ningún otro propósito
que el de hacer conocer la verdad"
Leído, confirmado y suscrito.
[firma] Rolando dal Casan
19-11-2007
045868
[firma] Arcangelo Carozza
(1) 483 c.p., falsedad ideológica
cometida por un particular en un
acto público.
Nota: Esta oficina no asume res-

pensabilidad alguna respecto del
contenido de la traducción presen-
tada bajo juramento.
Alicia de Reed
Traductora
CI. 0901000083
DR. JORGE MACHADO CEVALLOS
No 13232
PROTOCOLIZACION
TRADUCCION PODER GENERAL
OTORGADO POR
LA COMPAÑIA AGIP OIL
ECUADOR B.V.
A FAVOR DEL SEÑOR
KOK HUA TAN
CANTIA: INDETERMINADA
QUITO 12 NOVIEMBRE 2012
IMC
DI 10 COPIAS
STATEMENT
The undersigned:
Jurjen Mas, hereafter referred to
as: civil law notary, as substitute
of Dominique François Margaretha
Maria Zaman, civil law notary in
Rotterdam, the Netherlands,
hereby certifies that:
the signatures appearing in the
attached document are the true
and genuine signatures of:
Roberto Castriota, born in Rome,
Italy, on 18 January 1958, holder
of an Italian passport with number
AA3779530, valid until 1 February
2019,
2. Thierry Jean-Marie Ghislain
Cobut, born in Haine-Saint-Paul,
Belgium, on 24 January 1954,
holder of a French passport with
number 10C737318, valid until 24
April 2017,
furthermore, the undersigned civil
law notary hereby certifies that
1. in accordance with and solely
based upon the document titled
"Specimen di firma" in the Italian
language and an English office
translation thereof, a photocopy
of which is attached to this state-
ment as Annex A, the signature
appearing in Annex A is the true
and genuine signature of
- Federico Arisi Rota, born in
Grosseto, Italy, on 1 March 1958,
holder of an Italian passport with
number D799565, valid until 19
March 2016,
2. according to the registration
with the Trade Register of the
Dutch Chamber of Commerce
under number 33285488, Mr F.
Arisi Rota, Mr R. Castriota and
Mr T.J.M.G. Cobut form the entire
management board of Agip Oil
Ecuador B.V. a Dutch private com-
pany with limited liability, having
its official seat in Amsterdam, the

Netherlands, and its office address
at (1077 XX) Amsterdam, the
Netherlands, Strawinskyaan 1725
(the "Company"), and they are as
such, according to the aforemen-
tioned registration, fully entitled to
represent the Company jointly and
to sign the attached document on
behalf of the Company.
APOSTILLE
1. (Convention de la Haye du 5
Octobre 1961)
Country: NETHERLANDS
THIS PUBLIC DOCUMENT
2. has been signed by J. Mos
3. Acting in the capacity of junio
notary
4. Bears the seal /stamp of
Prof. Mr. D.F.M.M. Zaman a
Rotterdam
Certified
5. At Rotterdam
6. 29 October 2012
7. by the Clerk of the District Court
(Griffier van de Rechtbank)
8. No. HA RO 12-5822/1
9. Seal/stamp
10. Signature
L Bourne
POWER OF ATTORNEY GRANTED
BY AGIP OIL ECUADOR B.V. TO MR
KOK HUA TAN
MANAGER OF AGIP OIL ECUADOR
B.V. - QUITO BRANCH
We undersigned, duly authori-
zéd to act on behalf of Agip Oil
Ecuador B.V. (the "Company"), a
company organised and existing
under the laws of the Netherlands,
and having its registered office at
Strawinskyaan 1725, Amsterdam,
The Netherlands, herein referred
to as the "Company, acting in the
above capacity by these presents:
A. Vest in Mr Kok Hua Tan, an
Australian citizen born in Pontian,
Malaysia, on April 25, 1959, effec-
tive as of today, the following
powers of attorney to be exercised
as Procurement Manager of Agip
Oil Ecuador B.V. - Quito Branch:
1. To act as the Company's repre-
sentative in Ecuador in the exe-
cution of any contracts or other
judicial acts, and to perform the
Company's behalf and representa-
tion, all actions and legal trans-
actions that are to be executed
and enforced within the national
territory of the Republic of Ecuador
and specially to answer el aims and
meet commitments.
2. To assume all authority granted
to attorneys-in-fact set forth lo
Article 44 of the Civil Procedures
Code of Ecuador, including among
other things, the authority to

ney totally or partially upon one or
more persons. Whenever the attor-
ney-in-fact delegate this power of
attorney it will be understood that
he reserves the authority granted
to exercise the same whenever it
may deem advisable, without pre-
judice to the delegation, except
when it may expressly state that
it does not reserve such authority.
4. This power of attorney may be
terminated at will by the undersig-
ned Company.
B. Declare to revoke the power of
attorney granted on September
15, 2010, to Mr. Alessandro Di
Ferdinando, born in Rome, Italy,
on November 22, 1974.
To this purpose the above mentio-
ned power of attorney is regarded
as null and void, effective as of
October 19, 2012.
Signed this 19th day of October,
2012
Federico Arisi Rota. Chairman
Thierry Cobut. Managing Director
for Exploration and Production
Activity
Roberto Castriota. Managing
Director for Financial Operations
ANNEX A
Specimen of signature
Federico ARISI ROTA
(signature)
HEREBY CERTIFY that this is the
signature of.
FEDERICO ARISI ROTA born in
Grosseto on 1 March 1958, domici-
led for the purposes of the position
in San Donato Milanese, via Fmilia
no 1 Of whose personal identity I,
Notary Public, am certain
Milan 12 November 2007
DOMENICO AVONDOLA
Notary Public in Milan
Round stamp of the notary public
(signature)
DECLARACION
El abajo firmante,
Jurjen Mas, en adelante "nota-
rio civil", en substitución de
Dominique François Margaretha
Maria Zaman, con práctica profe-
sional en Rotterdam, Países Bajos,
por medio de este instrumento
certifica
que las firmas que aparecen en el
documento adjunto son las firmas
verdaderas y auténticas de:
Roberto Castriota, nacido en
Roma, Italia, el 18 de enero de
1958, portador de pasaporte ita-
liano No. AA3779530, válido hasta
el 1 de febrero de 2019; y
- Thierry Jean-Marie Ghislain
Cobut nacido en Haine-Saint-Paul,
Bélgica, el 24 de enero de 1954,

REPUBLICA DEL ECUADOR SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

EXTRACTO

DE LA ESCRITURA PÚBLICA DE PRÓRROGA DE PLAZO DE DURACIÓN Y REFORMA DEL ESTATUTO SOCIAL DE GAMANT CIA. LTDA.

Se comunica al público que GAMANT
CIA. LTDA., prorrogó su plazo de du-
ración y reformó su estatuto social por
escritura pública otorgada ante el Notario
Segundo del Distrito Metropolitano de
Quito el 24 de abril de 2013. Actos socie-
tarios aprobados por la Superintendencia
de Compañías, mediante Resolución
No. SC.IJ.DJC.Q.13.003745 de 24 de
julio de 2013.

En virtud de la presente escritura pública
la compañía reforma el artículo Primero
del Estatuto Social, de la siguiente
manera:

"ARTICULO UNO.- La compañía se
denominará GAMANT CIA. LTDA. - Su
plazo de duración será de 50 años,
contados a partir de la inscripción de la
presente escritura pública ..."

Quito, 24 de julio de 2013

Dr. Oswaldo Noboa León
DIRECTOR JURÍDICO DE
COMPAÑIAS

AR/92427/oc P

REPUBLICA DEL ECUADOR SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

EXTRACTO

CONSTITUCIÓN DE LA COMPAÑIA SECALMET SOLUCIONES ESPECIALIZADAS EN CALIDAD Y METROLOGIA CIA. LTDA.

La compañía SECALMET SOLUCIONES
ESPECIALIZADAS EN CALIDAD Y
METROLOGIA CIA. LTDA. se constituyó por
escritura pública otorgada ante el Notario
Primero del Distrito Metropolitano de Quito,
el 04 de Julio de 2013, fue aprobada por la Superintenden-
cia de Compañías, mediante Resolución SC.IJ.
DJC.Q.13.003785 de 26 de Julio de 2013.

1.- DOMICILIO: Distrito Metropolitano de Quito,
provincia de Pichincha.

2.- CAPITAL: Suscrito US\$ 400,00 Número de
Participaciones 400 Valor US\$ 1,00

3.- OBJETO: El objeto de la compañía es: "LA
ASISTENCIA Y EVALUACIÓN TÉCNICA EN
METROLOGIA, SISTEMAS DE GESTIÓN,
CIENCIAS EXACTAS E INGENIERÍA, ASÍ
COMO LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS
METROLÓGICOS EN LAS DIFERENTES
MAGNITUDES..."

Quito, 26 de Julio de 2013.

Dr. Oswaldo Noboa León
DIRECTOR JURÍDICO DE COMPAÑIAS

AB/8275/oc P

REPUBLICA DEL ECUADOR SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

EXTRACTO

CONSTITUCIÓN DE LA COMPAÑIA SOLUCIONES ECONÓMICAS Y ANALÍTICAS SECYA S.A.

La compañía SOLUCIONES ECONÓMICAS
Y ANALÍTICAS SECYA S.A. se consti-
tuyó por escritura pública otorgada ante
el Notario Trigésimo Primero del Distrito
Metropolitano de Quito, el 20 de Junio de
2013, fue aprobada por la Superintendencia
de Compañías, mediante Resolución SC.IJ.
DJC.Q.13.003821 de 29 de Julio de 2013.

1.- DOMICILIO: Distrito Metropolitano de
Quito, provincia de Pichincha.

2.- CAPITAL: Suscrito US\$ 800,00 Número
de Acciones 800 Valor US\$ 1,00

3.- OBJETO: El objeto de la compañía
es: "A) REALIZAR ACTIVIDADES DE
CONSULTORÍA Y ASESORÍA TÉCNICA..."

Quito, 29 de Julio de 2013.

Dr. Oswaldo Noboa León
DIRECTOR JURÍDICO DE COMPAÑIAS

AR/92432/oc